

R

ésumés

A bstracts

Jean-Michel BESNIER, Professeur de philosophie Université Paris-Sorbonne (Paris IV), Délégué à la professionnalisation, Directeur du Master professionnel « Conseil éditorial et gestion des connaissances », chercheur au CREA (CNRS/Ecole Polytechnique)

Des identités en question

On assiste aujourd'hui à une remise en question des catégories traditionnelles qui nous servaient à penser la réalité. L'une des plus saisissantes concerne le concept d'espèce dont certains biologistes néo-darwiniens n'hésitent pas à proclamer l'obsolescence. L'éthologie décrit désormais des comportements qui signalent une culture animale tandis que les sciences cognitives étudient les mécanismes de l'intelligence au niveau du vivant le plus élémentaire. Ainsi l'opposition de l'homme, de l'animal et de la machine semble-t-elle perdre ses repères d'antan, au point que la question de l'identité nous mette au défi de réviser le système des valeurs auquel l'humanisme se trouvait attaché.

Some of the traditional categories used to describe reality are now being questioned. The concept of species, for example, is even considered by certain neo-darwinists as obsolete. Ethology now describes behaviours that reveal an animal culture, whereas cognitive sciences study the mechanisms of intelligence at the most elementary level. Thus, the opposition between men, animals and machines is becoming blurred so much so that the question of identity challenges us to revisit the value system associated with humanism up to now.

Dominique CHARRON, Professeur d'immunologie à Paris-Diderot, Chef du service d'immunologie et d'histocompatibilité à l'Hôpital Saint-Louis Paris, Directeur de l'Unité 662 INSERM

Identité biologique

Le système immunitaire est au centre de l'évolution des espèces et des individus. Il interface le monde extérieur (constitué d'antigènes issus du NON SOI incluant les pathogènes infectieux) et le soi.

Ainsi, l'identité biologique se construit au cours de l'évolution des espèces et chaque individu hérite d'un immunogénome déjà très identitaire. Elle se complète par une diversification somatique liée aux rencontres et conflits biologiques qui surviennent au cours du développement et au décours de la vie de l'individu. Notre connaissance et nos recherches en immunogénétique, particulièrement sur le système HLA permettent d'aborder l'identité biologique dans une vision intégrative de système.

En outre, je discuterai l'importance du concept d'identité immunobiologique en médecine, particulièrement pour les transplantations, l'immunité anti-infectieuse, antitumorale et le développement de thérapies personnalisées.

Biological identity

The immune system controls evolution of species and of individuals in population. It senses the outside biological world (composed of antigens including all the pathogens).

The biological identity is the result of evolution. Each individual possesses a specific immunogenome at birth on top of which somatic immune diversification takes place due to encounters with other biological components (non self) throughout life. The HLA system represents the original genetic platform of our biological identity.

The medical implication will be discussed particularly in regard to transplantation, infectious diseases, cancer and auto-immunity.

72

Résumés

References

- 1- Charron D. *Immunogenetics today : HLA, MHC and much more. Current Opinion in Immunology 2005: 17, 493-497*
- 2- Charron D. *Autologous white blood cell transfusion: Toward a younger immunity. Human Immunology 2007: 68, 805-812*

Dominique WOLTON, Directeur de l'Institut des Sciences de la Communication du CNRS, Directeur de recherche et de la revue *Hermès* au CNRS

De l'identité à la communication

L'identité est la grande valeur d'aujourd'hui, car elle est au bout du combat de l'émancipation individuelle. Être libre c'est assurer son identité avec ses forces et faiblesses, ses contradictions, ses espoirs et ses blessures. C'est aussi, conséquence de cette liberté affirmée et de l'identité qui en découle, vouloir s'exprimer. Pas d'identité sans expression. Mais le risque c'est le soliloque. S'exprimer, parler de soi, affirmer son identité, mais ne rien avoir en écho. C'est pourquoi l'horizon de l'identité s'appelle la communication, c'est-à-dire la recherche de la relation, la rencontre de l'autre. A quoi cela sert-il de vouloir s'exprimer et s'affirmer si personne n'écoute et ne répond ? L'identité sauf à s'enfermer dans le narcissisme conduit à la communication, c'est-à-dire la rencontre avec l'autre, avec l'épreuve de l'incommunication. L'autre n'est pas toujours au rendez-vous. Alors on s'aperçoit que la communication, c'est aussi la négociation avec celui avec qui l'on veut partager et échanger.

From identity to communication

Identity is the great value today because it is obtained at the end of the struggle of individual emancipation. To be free is to guarantee one's own identity with its strength and weaknesses, its contradictions, its hopes and its wounds. Identity, obtained through claimed freedom, is also the will to express oneself. There is no identity without expression. However, the risk is to fall into a soliloquy: to be heard, to talk about oneself, to maintain one's identity; but without any response. This is why the horizon of identity is communication, that is to say, the search for the relationship with and the encounter of the "other". What use is there to express and claim oneself if no one is listening or no one responds? Identity, except to lock oneself in narcissism, leads to communication or, put differently, the encounter with the "other" against odds of ill communication. The "other" is not always present. As a consequence, it is noticed that communication is also the negotiation with the one we want to share and exchange with.